祖國名師傳授
時代化厨房設備　選料上乘

迎親朱金禮盒俱全
衛生美術玻璃紙袋
個裝

津澳港
永茂居老酒庄釀
富貴老牌
藥能補身
酒可禦寒
永茂居藥酒兩者兼而有之
請君朝晚多飲幾杯補益甚大
雲埠元豐公司總代理批發

華埠 雲高 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PAcific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
本號總代理
津港澳永茂居老酒庄
各種藥酒
▲大減價卅天▼
三月一號至卅號止
價廉物美　幸勿錯過

雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023
新到
以爽、滑、香著名的！
榮市壹家麵
鮮炸禾花雀　新和味龍虱
鬆脆杏仁餅　各種精緻食品

雲黨部喬遷金禧紀念
體育會舞龍舞獅助慶

中國洪門民治黨駐雲支部。定期本月十日正午一時。舉行慶祝喬遷金禧紀念。柬請全美洲洪門團體。并統請雲埠僑團領袖。各界仕女。賁臨同樂。同日下午五時。假座新華僑。竹林園等酒家。喜酌歡飲。各情經誌前報。

洪門體育會。爲擴展會務。增加青年新興趣。年前由港辦來舞金龍道具全副。應有盡有。極爲大觀。適逢洪門金禧盛會。早已議決。屆時舞金龍耍瑞獅。熱烈慶祝大典（惟如若干時或不就。則改期下星期日舉行。幸望僑界留意此點）。茲探悉該會。現定該晚吉時。由黨部門前出發。直沿片打街北邊東行至古街。再由古街沿片打街南邊西行。而達卡路街。在喜市定夾片打街之間。舉行舞瑞獅。并表演國技。至約十時散隊。查是次洪門體育會舞金龍。匪特爲雲埠首次。實爲全加創舉。各播音台。西報。電視台等。早已諸多訪問。傳播洪門喬遷金禧大典。而本埠電視台。擬將巡游盛況。攝入鏡頭。由全加各地電視台轉播。

茲探洪門體育會。關於是次動員慶祝大典。經於日前選定隊員。分科辦事。總指揮簡國安。周玉生。司徒捷予。雷宜普。交際林百勝。梅學。李榮。黃奕志。雷紹基。伍澤濂。糾察員呂禮庭。余隨時。余喜。林進傑。黃鴻新。鄭新福。陳文彬。林岳鋆。趙偉常。廖喜。羅社。楊牛。林義盛。劉華照。趙社田。林時仰。湯樂。何發。楊子順。張其。陳宜談。蔡冠英。陳九。金龍主任。鄭顯。鄭福。婁龍珠容炳坤。鄭今後。陳乙潤。袁日光。舞龍頭簡建平。岑兆英。鄭福。林普安。盧榮。林榮。隊員馬文。黃啓珉。何長耀。陳李瀛。岑栢深。鄭炎福。楊國威。黃錫釗。關競豪。黃樹英。黃有石。吳國進。陳秋霖。雷賢劾。梅生。鄭欣培。鄭如山。李日明。薛彬。林煥棠。容耀宗、雷廣。蔡新强。關權栢。關競雄。林文蔚。李汝良。鄭仲明。關華耀。袁忠。陳樹英。鄭衡修。馬守仁。林岳熙。鄭松炳。鄭炳權。鄭炳芳。馬偉德。劉社鍊。陳卓豪。林福侃。梁日明。李榕昆。鄭社生。周慕軾。劉海平。李尙家。胡阿南。馬傑群。蔣壽生。馬榮邦等。舞龍尾鄭紀幹。林社康。關華坤。鄭官池。蔡炳垣。鄭顯。瑞獅團員。主任鄭炎才。團員馬榮浣。馬國亮。呂頌韶。呂定國。關文剛。馮浪帆。廖耀雄。梁啓新。李耀樞。楊三德。鄭爵勳。獅鼓。林聖田。鄭集聲。其他隊員。全體洪門昆仲。

中華總會館籌欵六誌

雲埠全加中華總會館。籌募抗例經費。爲派員赴京呈請改善移民例之用。各埠僑胞熱烈輸捐。除迭登前報外。茲又有賓緬市打埠謝維琳。黃耀等。繳回捐簿共銀八十元。內有謝維琳十元、余維鐸。鄭利。黃俊。謝維漢。馬耀旋。關林業每五元。馬經道。馬彩源。馬榮燦。馬深本每三元。企崙打埠達權社繳回捐簿共七十九元內有達權社十元。胡樂。黃達蘭。黃傅沾。馬濯每五元。關祥。伍子彩。馬憲政每三元。早晨隊埠馬榮策繳回捐簿共六十七元。內有馬榮策十元。馬璞政五元。馬立珍。馬炳欣馬念籌。馬榮煥。永週永達每三元。曲汝埠梁庚繳簿共五十元。內有梁奕義。梁庚面巴崙梁貨倉公司。曲汝梁貨倉公司。水仙花園殮館每十元。把利佛埠中華公所繳簿共三十四元。天寅地埠巴黎殮館繳簿共三十三元。內有關鑽。周在遠。陸錦榮。馬卓仁。謝文耀每五元。市即李埠卡笠殮館繳簿共三十一元。內有潘約翰。潘國堯夫婦。潘協華夫婦每五元。曾道生。黃立信每三元。

【未完】

中華總會館函請警長
保護華僑生命財產

【三續】隨得先生同年同月六日函。保證盡能力追兇。並獻議數点。如在偏僻地方之華商人。遇有匪徒行劫。或見有在舖內或店外。有形跡可疑之人。用電話報知警局等語。本館同人對於先生之保證。極表滿意。但經過兩月來。匪風仍是熾盛。迫要再次致函。請先生飭令警局人員。設法剷除匪黨。維持地方安寧。保護華僑生命財產。是所企禱。此致雲高華市警長德省先生。雲埠全加中華總會館外交主任李韞石謹啓。一九五七年三月二日。

【完】

馬維立出殯歸土

雲埠僑商馬恆兆之子維立。日昨病逝。已誌前報。于昨四日下午一時半假座固蘭喜雲殯儀館出喪。中西男女親友。到場執紼者百餘人。首由西女唱詩。關耀南牧師讀經祈禱。并代致謝。隨而各送喪者依次上前與死者遺容行最後相見禮。即由徐景銳。黃耀新。馬煥照。國樑。榮緝。紹想等。扶柩上車。送往山景坟場安葬歸土。計有花圈七十餘個素車卅餘輛云。

駐雲民治黨大放洪門通告

公啓者。本支部訂於本月九日晚上八時（星期六晚）。大放洪門。凡我叔父介紹新黨員加盟者。仰祈及早報名爲盼。此布。

中國洪門民治黨駐雲支部
中華民國四十六年三月五日

Player's "MILD"
最溫和及最美味之煙仔。

註：國府駐美國羅省總領事墨寶
巽貞信花鋪
李孟華題
新電話 BA. 9947 CE. 5304
巽貞信花鋪地址
Jirrell Dee Florist
2396 W. 4th Ave.
VANCOUVER 9, B. C.

中醫師
惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫生
暫寓亞力山大街四一式號
電話 TA. 9657

司公限有資投昇日
Sunrise Investments Ltd.
110 Pender Street E.
Phone MUtual 3-5864, 3-5865, 3-5866

司公限有銀業按揭昇日
Sunrise Finance Co. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

業務
股票公債買賣
價錢準確　辦理快捷
經紀費用　與別相同
交易大小　股票查問
一律歡迎
加拿大華人首辦
股票公債貿易所

專營借欵
新舊客車貨車或
未充滿銀期者均
可借欵利息便宜
手續簡單別項借
欵歡迎詢問
總經理周育生啓

利同昌事務所
多倫利埠代理
Lee Hong Chong
541 Fisgard St., Victoria, B.C.
Phone 3-5831

雲高華利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8135 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
最近新辦到港澳馳名
和合廠各種藥酒
春季大減價大賤賣以酬謝
諸君多年惠顧之雅意直至
沽清爲止幸勿失良機
計有荔枝紅酒　三鞭種子
龍虎鳳酒　參茸衛生
鹿羓菓狸　全鹿蛤蚧
海狗腎酒　祛風三蛇
大、小、糯米酒
特價：十二安五十枝庄　每箱叁拾式元五
每打八元四　每樽七毫五

針灸師李經啟事
巡啓者弟前往點城應診兩週回埠旬日承各友好　賜教至多茲以點城中西人士求診刻日再度前往對於雲埠暫需停診抱歉良深尚希原諒
廿三年三月一日起往廣興式樓候教

暗市党埠
LEE BAK BONG
Phone 2216. Box 335
ARMSTRONG, B. C.
李北傍園
本園親土產
瓜菜登市
召菜
蘿白
冬瓜
大小交易　一律歡迎
所有寄費　顧客自理

馬新明
接理
各種生意會計　填報入息稅紙
移民入籍文件　出世結婚登記
養老金　出國護照　兒女津貼費
僑胞如有委託　竭誠服務週至
地址：雲埠佐治街東八八〇號
後樓第八號柏文
電話：TA. 0570

簡氏兄弟運輸貨車
接車行李貨物請叫
快捷妥當，隨時應命。
電話：PA. 3084

華高雲大拿加
百老滙旅店
唯一華人旅業機構
蓮花大旅店
招待僑胞傳送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
附設服務部
Lotus HOTEL
Broadway HOTEL
ABBOTT ST., VANCOUVER 4, B.C.　101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541　房間每日二元起　電話 PA 3445

雲埠秘書賽路餐館
王中王
B. C. Royal Cafe
61 E. Pender St. Vancouver, B. C.
Phone PA. 3953
（招牌大麃　遐邇馳名）
◀鳳点大本營▶